FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME R… DU CANA…

Province: Ontario — District No.: 85 — S. District No.: 16 — Enumeration District / District du recenseur — No.: A — in / dans: Chatham city

(City, town, village, township or parish. / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 13 (601)

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: S S Agar — Enumerator. / Recenseur.

June 1911

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE AND VITAL STATISTICS AT THIS CENSUS. / ASSURANCE ET STATISTIQUE VITALE À CE RECENSEMENT.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRMITIES (specify age when afflicted). / INFIRMITÉS (indiquer l'âge).	
Dwelling-house. / Maison habitée.	Family (household) or institution. / Famille (ménage) ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot, or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre description.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Rapport avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Âge au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est en Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration, if not born in Canada. / Pour les immigrants, année de l'établissement au Canada.	Year of naturalization, if applicable. / Pour les citoyens naturalisés, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Trade, occupation or profession. / Métier, profession ou emploi principal.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou autre que l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name of industry, business, service, etc., in which employed. / Nom de l'industrie, du commerce, du service, etc., dans lequel il est employé.	Weeks employed in 1910 in this trade or occupation. / Nombre de semaines employé en 1910 à ce métier ou à cette profession.	Weeks unemployed in 1910 in this trade or occupation. / Nombre de semaines sans emploi en 1910 à ce métier ou à cette profession.	Hours of working time per week at this trade or occupation, if any. / Heures de travail par semaine à ce métier ou à cette profession, s'il y a lieu.	Total earnings in 1910 from this trade or occupation. / Gain total en 1910 provenant de ce métier ou de cette profession.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant d'un emploi autre que l'emploi principal ou du métier.	Name of employer. / Nom du patron.	Rate of earnings per hour, week or year. / Taux du gain par heure, à la semaine ou à l'année.	Life. / Vie.	Accident.	Sickness. / Maladie.	Number of months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person carry on a conversation in English or French? / Cette personne peut-elle converser en français ou en anglais?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
153	153	Askin Harriet	"	F	Wife	M	Jany	1867	43	O			English	Canadian	Presbyterian	none																					
153	153	Agar Sidney S	135 St Elcin St	M	Head	M	Oct	1867	63	O			English	Canadian	Presbyterian	farmer Ret																					
		Cordelia D	"	F	Wife	M	Oct	1852	68	O			Canadian	Canadian	Presbyterian																					
154	154	Mullady Nellie	334 St Elcin St	F	Head	W	May	1869	42	O			Irish	Canadian	Catholic	None																					
		Burch George	"	Bro	Lodger	W	Oct	1854	56	England	1854		English	Canadian	Anglican	Barber	2 4 3 7	no yes no		Shop	52		78	624													
155	155	Mother Mary Clare	55 Elcin St	F	Inmate	S	Nov		42	U S a	1888	Yes	French	Canadian	Catholic	Nun																					
		" Mary St Jock	"	F	Inmate	S			48	U S a	1889	Yes	French	Canadian	Catholic	"																					
		" Teresa	"	F	"	S			62	O			Scotch	Canadian	Catholic	"																					
		" Joseph	"	F	"	S			75	Ireland	1860		Irish	Canadian	Catholic	"																					
		" Marcella	"	F	"	S			73	Ireland	1861		Irish	Canadian	Catholic	"																					
		Ignatius	"	F	"	S			61	O			Irish	Canadian	Catholic	"																					
		Suzanna	"	F	"	S			65	2			French	Canadian	Catholic	"																					
		Aloysius	"	F	"	S			70	U S a	1867	Yes	Irish	Canadian	Catholic	"																					
		Nazarky	"	F	"	S			45	O			French	Canadian	Catholic	"																					
		Paul	"	F	"	S			44	O			Irish	Canadian	Catholic	"																					
		Assumpta	"	F	"	S			50	2			French	Canadian	Catholic	"																					
		Annunciata	"	F	"	S			43	O			French	Canadian	Catholic	"																					
		Visitation	"	F	"	S			38	2			French	Canadian	Catholic	"																					
		Cecilia	"	F	"	S			35	O			Irish	Canadian	Catholic	"																					
		Genevieve	"	F	"	S			35	O			Irish	Canadian	Catholic	"																					
		Delphine	"	F	"	S			39	O			French	Canadian	Catholic	"																					
		Rebecca	"	F	"	S			38	O			Scotch	Canadian	Catholic	"																					
		Angela	"	F	"	S			37	O			Irish	Canadian	Catholic	"																					
		Catherine	"	F	"	S			41	O			Irish	Canadian	Catholic	"																					
		Antonietta	"	F	"	S			35	O			Scotch	Canadian	Catholic	"																					
		pasternia	"	F	"	S			30	O			French	Canadian	Catholic	"																					
		Gertrude	"	F	"	S			33	O			Irish	Canadian	Catholic	"																					
		Joachim	"	F	"	S			36	U S a	1898	Yes	Irish	Canadian	Catholic	"																					
		D'Chantal	"	F	"	S			36	2			French	Canadian	Catholic	"																					
		Agatha	"	F	"	S			31	O			German	Canadian	Catholic	"																					
		Clotilde	"	F	"	S			33	France	1888	Yes	French	Canadian	Catholic	"																					
		Carmel	"	F	"	S			32	O			German	Canadian	Catholic	"																					
		Scholastica	"	F	"	S			32	O			Scotch	Canadian	Catholic	"																					
		Eustalie	"	F	"	S			28	O			French	Canadian	Catholic	"																					
		Rose	"	F	"	S			29	O			Irish	Canadian	Catholic	"																					
		Euphrasia	"	F	"	S			28	O			Irish	Canadian	Catholic	"																					
		Stella	"	F	"	S			36	O			Irish	Canadian	Catholic	"																					
		Borgia	"	F	"	S			45	O			Irish	Canadian	Catholic	"																					
		Kellen	"	F	"	S			40	O			Irish	Canadian	Catholic	"																					
		Benedicte	"	F	"	S			30	O			Irish	Canadian	Catholic	"																					
		Bernard	"	F	"	S			30	O			Scotch	Canadian	Catholic	"																					
		Rita	"	F	"	S			30	O			Irish	Canadian	Catholic	"																					
		Anastasia	"	F	"	S			23	O			German	Canadian	Catholic	"																					
		Gabriel	"	F	"	S			24	O			Irish	Canadian	Catholic	"																					
		Clotilde	"	F	"	S			30	O			Irish	Canadian	Catholic	"																					
		Xavier	"	F	"	S			30	O			Irish	Canadian	Catholic	"																					
		F DeSales	"	F	"	S			26	O			Irish	Canadian	Catholic	"																					
		Vincent	"	F	"	S			65	O			English	Canadian	Catholic	"																					
		Agnes	"	F	"	S			62	England	1850		English	Canadian	Catholic	"																					
		Alphonsus	"	F	"	S			46	2			English	Canadian	Catholic	"																					